



DOZ
16.07.2025
P. Gm. lolo

Katowice, dnia 15 lipca 2025 r.

Państwowe Gospodarstwo Wodne
Wody Polskie

Dyrektor Zarządu Zlewni
w Katowicach

CK.ZUZ.4210.402.2025.TL

DECYZJA DYREKTORA ZARZĄDU ZLEWNI WÓD POLSKICH W KATOWICACH

Na podstawie art. 389 pkt 6 w związku z art. 16 pkt 65 lit. a i lit. c, art. 17 ust. 1 pkt 4, art. 388 ust. 1 pkt 1, art. 393 ust. 4 i ust. 5, art. 396, art. 397 ust. 1 i ust. 3 pkt 2 lit. a, art. 400 ust. 6 i ust. 8, art. 401 ust. 1, art. 403 ust. 1 i ust. 2, art. 407 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 ze zmianami), art. 104 i art. 107 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 572), po rozpatrzeniu wniosku zakładu Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”, ul. Parkowa 25, 41-500 Chorzów

ORZEKAM

I. Udzielić zakładowi Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”, ul. Parkowa 25, 41-500 Chorzów pozwolenia wodnoprawnego na likwidację zespołu urządzeń wodnych – stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzającego i odprowadzającego wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina, poprzez pełne uszczelnienie tych urządzeń, usytuowanych na terenie Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie” na działkach oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, gmina miejska Chorzów.

1. Cel i rodzaj planowanego do likwidacji urządzenia wodnego:

Zespół urządzeń wodnych – staw (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rów doprowadzający i odprowadzający wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina, zlikwidowany zostanie w związku z inwestycja pn.: „*Rewitalizacja i modernizacja istniejącego systemu wodnego młyna z Imielina na terenie Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie” w ramach projektu Skarbiec Dziedzictwa*”, w celu umożliwienia prawidłowego funkcjonowania systemu wodnego zabytkowego obiektu – młyna z Imielina.

2. Lokalizacja urządzenia wodnego określona za pomocą informacji o nazwie lub numerze obrębu ewidencyjnego z numerem lub numerami działek ewidencyjnych oraz współrzędnych:

a) przeznaczony do likwidacji zespół urządzeń wodnych zlokalizowany jest na działkach oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, gmina miejska Chorzów (miasto na prawach powiatu), województwo śląskie,

b) współrzędne zespołu urządzeń wodnych określone w geodezyjnym układzie odniesienia PL-ETRF2000: X = 5573722,10 Y = 6569365,22

3. Opis urządzenia wodnego, w tym podstawowe parametry charakteryzujące to urządzenie i warunki jego wykonania:

a) opis urządzeń wodnych w stanie istniejącym: staw (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rów doprowadzający i odprowadzający wodę z młyna w stanie istniejącym stanowią urządzenia nieuszczelne umocnione bentomatą;

b) warunki i sposób wykonania likwidacji zespołu urządzeń wodnych: likwidacja zespołu urządzeń wodnych w postaci stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu

Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny”
w Chorzowie

wpłynęło
dnia 16. 07. 2025

L.dz. 1062/2025

Decyzja nr CK.ZUZ.4210.402.2025.TL

Strona 1 z 8

Wnioskiem z dnia 11 kwietnia 2025 r. (data wpływu do Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach – 17 kwietnia 2025 r.) zakład Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”, ul. Parkowa 25, 41-500 Chorzów reprezentowany przez Dyrektora – Panią Paulinę Cius-Górską, zwrócił się do Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach w sprawie udzielenia pozwolenia

UZASADNIENIE

- dokumentów i informacji.
2. Zgromadzonych w toku postępowania i znajdujących się w aktach sprawy dowodów, *Etnograficznego w Chorzowie* opracowanego w kwietniu 2025 r.;
- stanowi system wodny młyn z lmielina na terenie Muzeum „Górnośląskiego Parku dna i brzegów (mata bentonitowa) na nowe pełne uszczelnienie (geomembrana), który obecnie ramach funkcjonowania zespołu młyn z lmielina przez wymianę wcześniejszego uszczelnienia urządzeń wodnych tj. zbiornik wodny oraz row doprowadzający i odprowadzający wodę w 1. Operatu wodnoenergetycznego zatytułowanego: „Operat wodnoenergetyczny na likwidację zespołu IV. Pozwolenia wodnoenergetyczne wydaje się na podstawie:
- III. Pozwolenie wodnoenergetyczne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń. Wnioskodawcy, który nie uzyskał praw do nieruchomości lub urządzeń koniecznych do realizacji pozwolenia wodnoenergetycznego, nie przysługuje roszczenie o zwrot nakładów poniesionych w związku z otrzymaniem pozwolenia.
1. Planowaną likwidację zespołu urządzeń wodnych i inne roboty towarzyszące, należy wykonać pod odpowiednim nadzorem technicznym, zgodnie z dokumentacją projektową i operatem wodnoenergetycznym, uwzględniając obowiązujące przepisy i normy.
2. Roboty związane z realizacją inwestycji należy prowadzić z należytą starannością, a po ich zakończeniu odczekać teren uprządkować i doprowadzić do właściwego stanu technicznego. Należy naprawiać na bieżąco ewentualne szkody i straty powstałe w związku z realizacją działalności objętej zakresem niniejszego pozwolenia wodnoenergetycznego lub wykonać niezbędne roboty lub urządzenia zapobiegające szkodom w razie stwierdzenia ujemnego oddziaływania działalności na interes osób trzecich.
- II. Ustalić zakładowi Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”, ul. Parkowa 25, 41-500 Chorzów następujące warunki wykonywania uprawnień oraz obowiązki niezbędne ze względu na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki:
- a w obrębie tacy ociekowej ok. 1,4 m.
- (m) głębokość likwidowanego rowu odprowadzającego wodę: od 0,4 m do 1, m,
- z odcinkiem rowu grawitacyjnego łączącego młyn ze stawem dolnym): od 0,9 do 2,0 m;
- (l) szerokość dna likwidowanego rowu odprowadzającego wodę (taca ociekowa kota wraz rowu grawitacyjnego łączącego młyn ze stawem dolnym): ok. 30,0 m;
- (k) długość likwidowanego rowu odprowadzającego wodę (taca ociekowa kota wraz z odcinkiem): ok. 0,4 m;
- (j) głębokość likwidowanego rowu doprowadzającego wodę: ok. 0,4 m;
- (i) szerokość dna likwidowanego rowu doprowadzającego wodę: zmienne, od 0,7 do 0,9 m;
- (h) długość likwidowanego rowu doprowadzającego wodę: ok. 25,0 m;
- (g) powierzchnia lustra wody stawu: ok. 415,0 m²;
- (f) objętość stawu przy Max PP: ok. 430 m³;
- (e) maksymalny poziom piętrzenia stawu (Max PP): ok. 288,80 m n.p.m.;
- (d) głębokość likwidowanego stawu (o nazwie zbiornik dolny): zmienne, od 1,8 m do 2,1 m;
- (c) powierzchnia likwidowanego stawu (o nazwie zbiornik dolny): ok. 535,0 m²;
- kształtowanie zasobów wodnych;
- uszczerbieniu za pomocą geomembrany, przez co urządzenia te nie będą miały wpływu na doprowadzającego i odprowadzającego wodę do młyna polegac będzie na ich pełnym

wodnoprawnego w związku z realizacją zadania inwestycyjnego pn.: „*Rewitalizacja i modernizacja istniejącego systemu wodnego młyna z Imielina na terenie Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie” w ramach projektu Skarbiec Dziedzictwa*”. Zakres wniosku obejmuje udzielenie pozwolenia wodnoprawnego na:

- likwidację zespołu urządzeń wodnych – stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzającego i odprowadzającego wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina, poprzez pełne uszczelnienie obiektów, usytuowanego na terenie Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie” na działkach oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, gmina miejska Chorzów.

Do wniosku dołączono następujące dokumenty oraz informacje:

1. Poświadczenie wniesienia opłaty za udzielenie pozwolenia wodnoprawnego w kwocie 318,60 zł, dołączone zgodnie z wymogiem art. 398 ust. 9 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
2. Opracowanie pn.: „*Operat wodnoprawny na likwidację zespołu urządzeń wodnych tj. zbiornik wodny dolny oraz rów doprowadzający i odprowadzający wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina przez wymianę wcześniejszego uszczelnienia dna i brzegów (mata bentonitowa) na nowe pełne uszczelnienie (geomembrana), który obecnie stanowi system wodny młyna z Imielina na terenie Muzeum „Górnośląskiego Parku Etnograficznego w Chorzowie” z kwietnia 2025 r. wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności nie zawierającym określeń specjalistycznych. Autorem opracowania jest mgr inż. Krzysztof Wróbel. Operat w części opisowej i graficznej został sporządzony również na elektronicznym nośniku danych i załączony do wniosku, a wobec tego spełniony został warunek określony w art. 408 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, zgodnie z którym operat sporządza się pisemnie w formie opisowej i graficznej, a także na informatycznych nośnikach danych jako dokument tekstowy, a część graficzną operatu w postaci plików typu rastrowego (PDF) lub plików w formacie wektorowych danych przestrzennych, odwzorowanych w jednym z obowiązujących układów współrzędnych geodezyjnych.*
3. Opatrzony podpisem elektronicznym pismo Prezydenta Miasta Chorzowa (reprezentowanego przez Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej) z dnia 14 kwietnia 2025 r., znak: AB-II.6727.94.2025.MG/1, które stanowi wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dla terenu objętego planowaną inwestycją. Z treści ww. pisma wynika, że działki oznaczone numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, gmina miejska Chorzów, zostały objęte ustaleniami miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przyjętego uchwałą nr XXII/430/2004 Rady Miasta Chorzów z dnia 1 lipca 2004 r. w sprawie miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Miasta Chorzów (t. j. Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2021 r., poz. 1100 ze zmianami).
4. Uproszczone wypisy z rejestru gruntów dla działek usytuowanych w zasięgu oddziaływania planowanej likwidacji zespołu urządzeń wodnych, tj. dla działek oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, gmina miejska Chorzów, jednostka ewidencyjna 246301_1, M. Chorzów (oryginał pisma Prezydenta Miasta Chorzów z dnia 10 kwietnia 2025 r. znak: GE.I.6642.1.581.2025).
5. Kopię decyzji Prezydenta Miasta Chorzów z dnia 27 lipca 2010 r. znak: SN-6210/8/D/2010 w sprawie udzielenia zakładowi Górnośląski Park Etnograficzny – Wojewódzka Samorządowa Instytucja Kultury pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych – odbudowę stawów oraz budowę nowego stawu w ramach realizacji zadania pn.: „*Rewitalizacja systemów wodnych na terenie Górnośląskiego Parku Etnograficznego w Chorzowie wraz z uruchomieniem zakładów historycznego przemysłu wiejskiego*”.

Planowana inwestycja nie kwalifikuje się do grupy przedsięwzięć wymienionych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839). Wobec tego dla planowanego przedsięwzięcia (w ramach którego likwidowany będzie zespół urządzeń wodnych), nie ma wymogu uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach w oparciu o przepisy ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zmianami).

administracyjnego w sprawie zgód wodnoprawnych jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich właściwym w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania W myśl art. 397 ust. 3 pkt 2 lit. a ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, organem zamierzonego korzystania z wód lub planowanych do wykonania urządzeń wodnych.

na ochronę zasobów środowiska, interesów ludności i gospodarki, w zasięgu oddziaływania i zakres korzystania z wód, warunki wykonywania uprawnień oraz obowiązki niezbędne ze względu wodnoprawnym ustala się cel projektowanych do wykonania urządzeń wodnych i innych robót, cel Zgodnie z art. 403 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, w pozwoleniu z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

wodnoprawny, który po uzupełnieniu spełnił wymogi określone w art. 409 ust. 1, ust. 2 i ust. 6 ustawy udzieleno w oparciu o zbrane w toku postępowania materiały dowodowe, w tym operat W myśl art. 400 ust. 8 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, pozwolenia wodnoprawnego Urzędu Miasta Chorzów, Rynek 1, 41-500 Chorzów w dniu 10 lipca 2025 r.

— zamieszczenie w Biuletynie Informacji Publicznej oraz na tablicy informacyjnej Gospodarki Wodnej w Gliwicach w dniu 4 lipca 2025 r.,
— zamieszczenie informacji w Biuletynie Informacji Publicznej PGW Wody Polskie Regionalny Zarząd publicznej wiadomości poprzez:

postępowania administracyjnego w sprawie wydania pozwolenia wodnoprawnego została podana do W myśl art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* informacja o wszczęciu wskazanym powyżej terminie.

Strony postępowania nie skorzystały z przysługującego im prawa i nie wniosły uwag we żądań.

decyzji umożliwić im wypowiedzenie się co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłoszonych obowiązane są zapewnić stronom czynny udział w każdym stadium postępowania, a przed wydaniem 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*, zgodnie z którym organy administracji publicznej przez organ. Tym samym organ wypełnił obowiązek wynikający z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca zostanie zakończone decyzją, wydaną na podstawie złożonego wniosku i materiałów zgromadzonych uwag i ewentualnych uzupełnień do akt sprawy, przedmiotowe postępowanie administracyjne poinformowano strony, że po upływie wskazanego terminu, w przypadku braku zgłoszenia przez strony i zgłaszania ewentualnych uwag w terminie 3 dni od dnia otrzymania zawiadomienia. Równocześnie oraz o możliwości zapoznania się z aktami sprawy, wypowiedzenia się co do zebranych dowodów Zlewni Wód Polskich w Katowicach poinformował strony o wszczęciu postępowania administracyjnego *administracyjnego* pismem z dnia 4 lipca 2025 r. znak: CK.ZUZ.4210.402.2025.TL Dyrektor Zarządu W oparciu o przepis art. 61 §4 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania postępowanie administracyjne* w przedmiotowej sprawie zostało wszczęte na żądanie strony. W myśl art. 61 §1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego.

jeżeli istoty w całości lub w części albo w inny sposób kończą sprawę w danej instancji. Decyzji udzieleno organ administracji publicznej zawiadania sprawę przez wydanie decyzji, które rozstrzygają sprawę co do Zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*

przestrzeżonych, odwozowanych w jednym z obowiązujących układów współrzędnych geodezyjnych. graficzną operat w postaci plików rastrowego (PDF) lub plików w formacie wektorowych danych opisowej i graficznej, a także na informatycznych nośnikach danych jako dokument tekstowy, a część ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, zgodnie z którym operat sporządza się pismem w formie danych (część opisowa i część graficzna), a wobec tego spełniony został warunek określony w art. 408 wodnych. Do pisma dołączono również zapis operatu wodnoprawnego na elektronicznym nośniku wodnoprawnego, w których zawarto skorygowane współrzędne likwidowanego zespołu urządzeń w Katowicach – 9 lipca 2025 r.) zakłada przedłożyć informacje uzupełniające do operatu Następnie pismem z dnia 9 lipca 2025 r. (data wpływu do Zarządu Zlewni Wód Polskich *wodnoprawnej* (Dz. U. z 2019 r., poz. 1752), a zatem nie wymagała uzyskania oceny wodnoprawnej).

wyszczęgłone w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglug Śródlądowej z dnia 27 sierpnia 2019 r. w sprawie rodzajów inwestycji i działań, które wymagają uzyskania oceny Działanie wchodzące w zakres niniejszego pozwolenia wodnoprawnego, nie zostało również

w sprawach pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w art. 388 ust. 1 pkt 1, niewymienionych w pkt 1 lit. a, c i d. Równocześnie zgodnie z §18 pkt 16 lit. a i lit. b Rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 28 grudnia 2017 r. w sprawie nadania statutu Państwowemu Gospodarstwu Wodnemu Wody Polskie (Dz. u. z 2017 r., poz. 2506) obszar działania poszczególnych zarządów zlewni stanowią zlewnie: Zarząd Zlewni w Katowicach – zlewnia Czadeczek i zlewnia Małej Wisły. Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach jest organem właściwym w sprawach pozwoleń wodnoprawnych dla działań realizowanych regionie wodnym Małej Wisły i Czadeczek, zlewni Małej Wisły i zlewni Czadeczek. Planowana likwidacja zespołu urządzeń wodnych – stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzającego i odprowadzającego wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina, realizowana będzie na działkach oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, administracyjnie położonych na terenie gminy miejskiej Chorzów. Przedmiotowa likwidacja urządzenia wodnego nie jest związana z przedsięwzięciami lub instalacjami, o których mowa w art. 378 ust. 2a ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. - Prawo ochrony środowiska, tj. przedsięwzięciami i zdarzeniami na terenach zakładów, gdzie jest eksploatowana instalacja, która jest kwalifikowana jako przedsięwzięcie mogące zawsze znacząco oddziaływać na środowisko, wyszczególnione w Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 września 2019 r. w sprawie przedsięwzięć mogących znacząco oddziaływać na środowisko (Dz. U. z 2019 r., poz. 1839). Jednocześnie likwidacja urządzenia wodnego nie odbywa się w całości lub w części na terenach zamkniętych w rozumieniu art. 3 pkt 40 ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska, a także nie zachodzą inne okoliczności wskazane w art. 397 ust. 3 pkt 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne. Część obszaru gminy Chorzów, na której realizowana będzie ww. inwestycja, położona jest w zlewni rzeki Rawa, na terenie jednolitej części wód powierzchniowych nr RW20000621269 – Brynica od zbiornika Kozłowa Góra, w regionie wodnym Małej Wisły. Wobec powyższego w świetle przytoczonych powyżej przepisów, Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach jest organem właściwym do rozpatrzenia przedmiotowego wniosku.

Pod pojęciem urządzeń wodnych rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, w tym rowy oraz stawy o czym stanowi art. 16 pkt 65 lit. a i lit. c ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne.

W myśl art. 388 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne zgoda wodnoprawna jest udzielana przez wydanie pozwolenia wodnoprawnego. Natomiast zgodnie z brzmieniem art. 389 pkt 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na wykonanie urządzeń wodnych.

Z kolei zgodnie z treścią art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do likwidacji tych urządzeń. Wobec tego podstawą prawną pozwolenia wodnoprawnego w zakresie likwidacji zespołu urządzeń wodnych – stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzającego i odprowadzającego wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina, poprzez pełne uszczelnienie tych urządzeń, usytuowanych na terenie Muzeum „Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie”, jest art. 389 pkt 6 ww. w związku z art. 17 ust. 1 pkt 4 i art. 16 pkt 65 lit. a i lit. c ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne.

W myśl art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. Prawo wodne, pozwolenie wodnoprawne nie może naruszać ustaleń planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza, z wyjątkiem okoliczności, o których mowa w art. 66, ustaleń planów ochrony i planów zadań ochronnych dla obszarów chronionych, ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, ustaleń planu przeciwdziałania skutkom suszy, ustaleń programu ochrony wód morskich, ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych, ustaleń miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz decyzji o warunkach zabudowy, a także wymagań ochrony zdrowia ludzi, środowiska i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków oraz wynikających z przepisów ustawy i przepisów odrębnych.

Zgodnie z aktualizacją Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły, przyjętą Rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 4 listopada 2022 r. w sprawie Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Wisły (Dz. U. z 2023 r. poz. 300), planowane działanie obejmujące likwidację zespołu urządzeń wodnych, realizowane będzie w obszarze dorzecza Wisły, w regionie

wodnym Małej Wisły, w zasięgu zlewni jednolitej części wód powierzchniowych JCWP o kodzie: RW20000621269 – Brynica od zbiornika Kozłowa Góra, której status to silnie zmieniona część wód (SZCW). W myśli zapisów ww. planu, JCWP jest zagrożona nieosiągnięcia celu środowiskowego. Potencjał ekologiczny określono jako słaby, a stan chemiczny poniżej dobrego. Ogólny stan wód określono jako zły. Celami środowiskowymi dla jednolitej części wód powierzchniowych RW20000621269 – Brynica od zbiornika Kozłowa Góra do ujścia jest osiągnięcie: – umiarkowanego potencjału ekologicznego (złagodzone wskaźniki: [fosforany, przewodność elektrolityczna w 20°C] (maksymalna dopuszczalna wartość w wodzie: zgodnie z zasadą braku dalszego pogorszenia), [O₂]; pozostałe wskaźniki - II klasa jakości); zapewnienie drożności cieku dla migracji ichtiofauny o ile jest monitorowany wskaźnik diadromiczny D; – dla stanu chemicznego wód: dla zdiagnozowanych wskaźników [nitraty(w)] poniżej stanu dobrego, dla pozostałych wskaźników - stan dobry.

Ponadto planowane zamierzenie realizowane będzie w zasięgu jednolitej części wód podziemnych JCWP o kodzie: PLGW200011. Wskazana JCWPd jest zagrożona ilościowo i jakościowo ryzykiem nieosiągnięcia celów środowiskowych, a jej stan chemiczny określono jako dobry, a stan ilościowy jako słaby. Celami środowiskowymi dla jednolitej części wód podziemnych PLGW200011 jest: – dobry stan chemiczny; – brak pogorszenia aktualnego stanu ilościowego (słaby stan ilościowy w zakresie bilansu wodnego). Na podstawie zebranego materiału dowodowego, w oparciu o informacje zawarte w operacie wodnoprawnym stwierdzono, że planowane działania wymagające pozwolenia wodnoprawnego (likwidacja zespołu urządzeń wodnych), nie wpłynęły negatywnie na osiągnięcie celów środowiskowych (jednolitej części wód powierzchniowych i podziemnych, a także nie narusza ustaleń Planu gospodarczego wodami na obszarze dorzecza Wisły.

Odnosząc się do kwestii ustaleń Planu zarządzania ryzykiem powodziowym przyjętego rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 18 października 2022 r. w sprawie przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Wisły (Dz. U. z 2022 r. poz. 2739), organ stwierdził, iż teren, na którym realizowana będzie likwidacja zespołu urządzeń wodnych, znajduje się poza obszarem objętym ryzykiem oraz zagrożeniem powodzi. Powyższe potwierdza mapy zagrożenia powodziowego i mapy ryzyka powodziowego, które zostały opracowane w ramach projektu "Informatyczny System Ostry Kraj przed nadzwyczajnymi zagrożeniami" (ISOK) i zamieszczone w Hydroportalu prowadzonym przez Krajowy Zarząd Gospodarki Wodnej (adres strony: <http://wody.isok.gov.pl>). Według opisanego źródła, dla omawianego obszaru nie opracowano map zagrożenia powodziowego. Zgodnie z zapisami z zapisami operatu wodnoprawnego, planowane działania wymagające pozwolenia wodnoprawnego nie narusza ustaleń zawartych w planie zarządzania ryzykiem powodziowym.

Według operatu wodnoprawnego, zakres pozwolenia wodnoprawnego nie narusza ustaleń zawartych w planie przeciwdziałania skutkom suszy, przyjętym rozporządzeniem Ministra Infrastruktury z dnia 15 lipca 2021 r. w sprawie przyjęcia Planu przeciwdziałania skutkom suszy (Dz. U. 2021 poz. 1615).

Biorąc pod uwagę fakt, że likwidacja zespołu urządzeń wodnych – stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzającego i odprowadzającego wodę w ramach funkcjonowania zespołu młyna z łmiejna, realizowana będzie poza śródlądowymi drogami wodnymi oraz poza obszarem gdzie obowiązuje program ochrony wód morskich, a ponadto planowane działania obejmują jedynie likwidację urządzenia wodnego (bez korzystania z wód), nie zachodzi konieczność przeprowadzenia analizy przedłożonej dokumentacji pod kątem naruszenia ustaleń programu ochrony wód morskich, planu lub programu rozwoju śródlądowych dróg wodnych o szczególnym znaczeniu transportowym oraz ustaleń krajowego programu oczyszczania ścieków komunalnych.

Planowane działania wymagające pozwolenia wodnoprawnego, nie stoi również w sprzeczności z zapisami uchwały nr XXII/430/2004 Rady Miasta Chorzów z dnia 1 lipca 2004 r. w sprawie miejscowego planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Miasta Chorzów (t.j. Dz. Urz. Woj. Śląskiego z 2021 r., poz. 1100 ze zmianami). Przewidywany do likwidacji zespół urządzeń wodnych – staw (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz row doprowadzający i odprowadzający wodę

w ramach funkcjonowania zespołu młyna z Imielina, usytuowany jest na terenie działek oznaczonych numerami ewidencyjnymi: 1193/92, 1202/99 obręb 0001 Chorzów, gmina miejska Chorzów, które według ww. planu posiadają następujące oznaczenia:

- ZN,ZP,UP/X,G,ZZ – teren zieleni parkowej Wojewódzkiego Parku Kultury i Wypoczynku im. gen. Jerzego Ziętki.

Analizując szczegółowe zapisy opisanej powyżej uchwały, organ stwierdził, że planowany zakres pozwolenia wodnoprawnego obejmujący likwidację u zespołu urządzeń wodnych - stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzający i odprowadzającego wodę realizowana będzie w obrębie zabytkowego obiektu – młyna z Imielina, nie narusza ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego. Powyższe ustalono w oparciu o wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego przyjętego ww. uchwałą (pismo Prezydenta Miasta Chorzowa (reprezentowanego przez Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej) z dnia 14 kwietnia 2025 r., znak: AB-II.6727.94.2025.MG/1).

Na podstawie złożonej dokumentacji – operatu wodnoprawnego oraz ogólnodostępnych materiałów udostępnionych przez Generalną Dyрекcję Ochrony Środowiska (w tym Geoserwis zamieszczony pod adresem strony internetowej <https://geoserwis.gdos.gov.pl/mapy>) ustalono, że planowany do likwidacji zespół urządzeń wodnych zlokalizowane jest na obszarze, gdzie nie występują formy ochrony przyrody, o których mowa w art. 6 ustawy z dnia 16 kwietnia 2004 r. *o ochronie przyrody* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r., poz. 1478 ze zmianami).

Dyrektor Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach nie nałożył na zakład ubiegający się o pozwolenie wodnoprawne obowiązku wynikającego z art. 96 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. *o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 ze zmianami), gdyż planowane przedsięwzięcie realizowane będzie poza obszarami sieci Natura2000.

Planowana likwidacja zespołu urządzeń wodnych - stawu (o nazwie zbiornik wodny dolny) oraz rowu doprowadzający i odprowadzającego wodę realizowana będzie w obrębie zabytkowego obiektu – młyna z Imielina. Działanie to realizowane będzie jednak w celu umożliwienia prawidłowego funkcjonowania systemu wodnego tego zabytkowego obiektu. Realizacja pozwolenia wodnoprawnego nie będzie zatem naruszać dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków. Poza tym teren, na którym usytuowane jest planowane działanie (likwidacji zespołu urządzeń wodnych), nie jest objęty ochroną konserwatorską. Brak jest również stanowisk archeologicznych. Powyższe ustalono w oparciu o wypis i wyrys z miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego (pismo Prezydenta Miasta Chorzowa (reprezentowanego przez Dyrektora Wydziału Architektury, Budownictwa i Gospodarki Przestrzennej) z dnia 14 kwietnia 2025 r., znak: AB-II.6727.94.2025.MG/1) oraz w oparciu o ogólnodostępne materiały, w tym dane udostępnione przez Narodowy Instytut Dziedzictwa.

Zgodnie z art. 400 ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* termin obowiązywania pozwolenia nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych (w tym również likwidacji urządzeń wodnych, gdyż przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do likwidacji tych urządzeń – art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*). Zakład ubiegający się o pozwolenie wodnoprawne winien rozpocząć wykonywanie urządzeń wodnych lub robót w terminie trzech lat od dnia, w którym niniejsza decyzja stanie się ostateczna. Brak rozpoczęcia robót w określonym terminie spowoduje wygaśnięcie udzielonego pozwolenia wodnoprawnego, co wynika wprost z art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

Mając na uwadze powyższe, w ocenie Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich w Katowicach, wnioskowany zakres pozwolenia wodnoprawnego nie narusza ustaleń dokumentów wymienionych w art. 396 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* oraz wymagań dotyczących ochrony zdrowia ludzi, środowiska, ochrony przyrody i dóbr kultury wpisanych do rejestru zabytków wynikających z przepisów odrębnych, a tym samym nie zaistniały przesłanki do odmowy udzielenia pozwolenia wodnoprawnego, wobec czego po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego, w oparciu o całość zebranego materiału dowodowego, wydano przedmiotową decyzję.

Wobec powyższego, orzeczono, jak w sentencji.

POUCZENIE

Od decyzji służy stronom prawo wniesienia odwołania do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Gliwicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie ul. Henryka Sienkiewicza 2, 44-100 Gliwice za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni w Katowicach Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie, Plac Grunwaldzki 8-10, 40-127 Katowice, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia.

Zgodnie z treścią art. 127a ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*, w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania od niniejszej decyzji. Z dniem doręczenia Dyrektorowi Zarządu Zlewni w Katowicach oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

W myśl art. 130 §1 i §2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego*, przed upływem terminu do wniesienia odwołania decyzja nie podlega wykonaniu, a wniesienie odwołania w terminie wstrzymuje jej wykonanie.

Zgodnie z art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* pozwolenie na podopieczne wygasza, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych, robót lub działań na podstawie pozwolenia wodnoprawnych, o których mowa w art. 400 ust. 6, w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie te stały się ostateczne.

W myśl art. 331 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* właściściel urzędzenia wodnego zgłasza posiadane urzędzenie wodne Wodom Polskim w celu wpisania do systemu informacyjnego gospodarowania wodami w terminie 60 dni od dnia przystąpienia do użytkowania tego urzędzenia.



Abdullah Othman
DYREKTOR

Otrzymują:

(za zwrotnym potwierdzeniem odbioru)

1. Muzeum „Górnosląski Park Etnograficzny w Chorzowie”
ul. Parkowa 25, 41-500 Chorzów
2. ZUZ a/a

Do wiadomości:

1. Nadzór Wodny w Katowicach PGW Wody Polskie
ul. 21 Stycznia 127 A, 42-460 Przeczysce
2. Dział ZZI w/m.
3. Dział ZUT w/m.

Zgodnie z art. 398 ust. 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (tekst jednolity Dz. U. z 2024 r. poz. 1087 ze zmianami) pobrano opłatę za wydanie pozwoleń wodnoprawnych w wysokości 318,60 zł (słownie złotych: trzysta osiemnaście 60/100), co udokumentowano potwierdzeniem dokonania przelewu z dnia 4 lipca 2025 r.

Wobec niezaskarżenia niniejszej decyzji
Dyrektora Zarządu Zlewni Katowice
w czasie i trybie ustawowo przewidzianym,
decyzja stała się ostateczna z dniem 16.03.2025 r.
! podlega wykonaniu
Katowice, dnia 16.03.2025 r.